

121

پېناسه‌ی ته‌لارسازی



ئاماده‌کردن:

شهیل ئاسۆ

راستی کاویس

دۆستی دلشاد

نوسین :
بیکی کوینتل

وهرگیران :
دۆستی دلشاد
راستی کاویس

پیداچوونهوهی زمانهوانی :
قههیل ئاسۆ

گرافیک :
راستی کاویس

قهبارهی کتیب :
21 * 15

نۆره و سالی چاپ :
یهکهه 2021 زاینی

مافی بلاوکردنهوه و چاپکردنی
ئهم بهرهمه پارێزراوه

121 پیناسه تهلارسازی

پیشه‌کی

ته‌لارسازی راسته‌قینه تو‌او‌ه‌ته‌وه له نیو کات و شوین بو نمونه بینایه‌ک له به‌رازیل دروست ده‌کریت جیاوازه له‌گه‌ل بینایه‌ک که له چین دروست ده‌کریت، ده‌کریت هه‌ندی‌ک شتیان لی‌ک بچیت به بو‌نه‌ی سه‌رده‌می به جیهانبوونه‌وه به‌لام له ناوه‌روک جیاوازن هر ته‌لاریک که دروستده‌کریت تایبه‌تمه‌ندی خو‌ی هه‌یه و ره‌چاوی ئه‌م که‌شه‌ی ده‌کریت که لی‌یه‌تی، ئه‌مه‌یه وایکردوو‌ه که روانین و تی‌رامانی ته‌لارسازان بو ته‌لارسازی جیاواز بی‌ت، له‌م نامیلکه‌یه ئاشنای 121 پیناسه‌ی جو‌راو و جو‌ر ده‌بیت که ته‌لارسازان کردوو‌یانه بو بواری ته‌لارسازی.

به‌هیوای سود...

1

ته‌لارسازی بئ گومان کرده‌یه‌کی سیاسییه — پیتەر ئایزلمان

2

ته‌لارسازی له راده‌به‌ده‌ر گرانه، مامه‌له‌کردن له‌گه‌لئ سه‌خته — زوها حه‌دید

3

ته‌لارسازی به‌ پرۆسه‌یه‌کی هاوکاریه‌وه پېنځه‌ ده‌کریت — جۆشوا

4

ته‌لارسازی ره‌گه‌زیکه‌ بۆ رامن و بیرکردنه‌وه و پرسیارکردن ده‌رباری جیهانی
ئیمه و ئه‌و شوینیه‌ی لی ده‌ژین — تۆم ماینی

5

ته‌لارسازی زانست و هونه‌ریکه‌ دلنیا‌یی ده‌دات که شار و ته‌لاره‌کانمان ریک
که‌وتوو له‌گه‌ل ئه‌و ژیا‌نه‌ی ویستوو‌مانه. پرۆسه‌ی به‌ده‌رخستنه‌که‌ له‌ ژیا‌نی
کۆمه‌لایه‌تی و جیهانی فیزیکی ئیمه‌ ره‌نگ ده‌داته‌وه — بیارکئ ئینگلس

6

ته‌لارسازی بئ به‌زه‌یه‌یه، ته‌لارسازی ئه‌وه‌یه‌ که هه‌یه، کارده‌کات یاخود نا،
وه تۆ ده‌توانی به‌ رونی جیاوازییه‌کان بیینیت — ژاکا هی‌رسوک

7

تەلارسازی پەيوەندىيەكى بەردەوامى بە دەسەلات و بە بەرژەوەندى گەورەو
هەيە، جا سياسى بىت يان دارايى — بيمارد تچومى

8

تەلارسازی نمونەيەكى چاکە بۆ تىکەلەيەكى جولاًو — جىفرى ئىناب

9

تەلارسازی زۆر لەو مەزنتەرە کە مەروۇقىک وینای دەکات — بين ڤان بىرکيل &
کارۆلين بۆس

10

تەلارسازی تاقەتپروکىنە زۆرئالۆزە تەنھا لەلایەن کەسيکەو ئەنجامبدرىت بۆ
تەنھا کەسيک بۆ جىبەجىکردنى، حەزم بە ھاوکارىکردنە — رىچارد رۆگىرس

11

تەلارسازی کردەيەكى بەردەوام گەشبینىيە — نىکوۆلى ئۆريۆسف

12

تەلارسازی راستىيىكى دروستکراوہ — ماريو بۆتا

13

تهلارسازی ته‌ژییه له رۆمانتیک ئه‌وانه‌ی که‌وا بیرده‌که‌نه‌وه په‌یوه‌ندی هه‌یه به گۆرانکارییه بچوکه‌کان بۆ دروستکردنی ژینگه‌یه‌ک بۆ کۆمه‌لگایه‌کی باشتتر — مارک ویگلی

14

تهلارسازی بۆ ئییمه‌یه، هاو‌نیشتمانیانه، وه شیوه‌یه‌کی ته‌فره‌دانانه وه‌رده‌گریت — ئه‌لیکسانده‌ر له‌ینگ

15

تهلارسازی کرده‌یه‌کی نه‌ته‌وه‌کانه — جۆن روکسین

16

تهلارسازی خه‌ونیکی بی‌وچانه وه نه‌خشه‌سازییه، ده‌ربیرینی شارپکی نموونه‌یه و ئامرازی قایلکه‌ره — رۆنالد بارسیس

17

تهلارسازی نیشاندانی نیشاندهری به‌هاییه، به‌و شیوه‌یه‌ی ئییمه‌ دروستی ده‌که‌ین به‌رپه‌رچدانه‌وه‌ی ژیا‌نی ئییمه‌یه — نۆرمان فۆسته‌ر

18

تهلارسازی مه‌یدانیکی راسته‌قینه‌ی شه‌ری رۆحه — لودویگ میس

19

تەلارسازی تەنیا بابەتییکی تیۆری نییە ئەگەر تۆ ھەز بە دروستکردنی تەلارەکە بکەیت، بەلکو ھونەرپێکی چاوەڕێ کراوە — پۆل ریدۆف

20

تەلارسازی ئەندازەییە — ئەلغارۆ سیزا

21

تەلارسازی دەربارەی بەرەپیشبردنی بارودۆخەکانە: ژینگەیی، کۆمەڵایەتی، وە ھەندیک جاریش لایەنی رامیاریش — ئاریۆن ئۆستیریان

22

تەلارسازی تەنیا یەک شت نییە، تەنیا ھونەر نییە.... پێوسیته لەگەڵ بارودۆخی راستەقینە مامەڵە بکات، پێوسیته شتیکی باشبێت بۆ کۆمەڵگا — رېچارد رۆگێرس

23

تەلارسازی زیاترە لە تەلاریک کە لەسەر شوێنێک دروستدەکرێت، بەلکو نوێکردنەوی ھەمان شوێنی تەلارەکەییە — سیان لالی

24

تەلارسازی زمانیکە: دیزاینە نوێیەکان پێوسیته پابەندین بە یاسا رێزمانییەکان بۆ دوورکەوتنەو لە ھەگونجان لەو پیکھاتەییە ھەیە — پرینس چارلس

25

تېلارسازی دروستنابیت له سهر چیرۆکی سهیروسه مه ره، ده گهریته وه سهر
ئه وهی چۆن خه یالی ده که ی و چۆن دینیت به رچاوته وه و دروستیده که یته —
ماتیو ئۆفمان

26

تېلارسازی رېگایه که بۆ خزمه تکردنی کایه کانی دی له رېگای دیزاین کردنیکی
تهدروسته وه — کیشن جهی سینغ

27

تېلارسازی له ههر شوینیک بیت هه ولێکی ئالۆزه، کاریکی ده گمه ن ئه نجام ده دهت به
هاوپیچکردنی هه موو به شه کانی پرۆژه یه که پێویسته پیکرا کاربکه ن و به ره وپیچه وهی
ببه ن له هه مان کات و ساتدا بۆ دروستکردنی پرۆژه یه که — رووم کولهاس

28

نیازی تېلارسازی تیپه ربوونه به سهر داواکارییه سه ره تاییه کان بۆ ژیان په ناگه و
ئارامی که به شیوه یه کی هونه رییانه دیته بوون ئارا — جهی ئه ی پریتزیکه ر

29

تېلارسازی تاکه هونه ره که ناتوانیت هاوکارییت به لām هه ستیپیده که یته. ده توانیت له تابلۆیه کان
دووربکه ویته وه، ده توانیت له مۆسیقا دوربکه ویته وه. ته نه ته ده توانیت له میژووش
دووربکه ویته وه. به لām به ختیکی باشت ده ویت بۆ ئه وهی له تهلارسازی دووربکه ویته وه —
فیلیپۆ داخیرۆ

30

تېلارسازی به به ردبووی ساتیکی رۆشن بیریه — جۆن نوڤل

31

کاترمیری زور و ژيانیکی دريژ ته لار سازی تايبه تمه نده به نارامی و تمه نيکی دريژ: فيرکاری دريژ، مه شقردنی دريژ — کاترين سليسر

32

ته لار سازی تيکه لهی شتانيکی له گهل يهک نه گوونجاون — جوهانی پالسا

33

ته لار سازی به چندين شيوه جور يکی ديار يکراوه له خيال زانستیی، ژانه ريکی تايبه ته له بيرکردنه و هيهکی تيرامان — ناريون نوستيريان

34

ته لار سازی به ريژه يهکی زور ناپهيوهسته به ژماره ی زوری دانېشتوای جيهان له بهر نه وهی ته لار سازان هله ده بريږن که چوښيت — بروس ماو

35

ته لار سازی که متر به ستر او ته وه به يهک ديوار وه يان ديوار يکی قيتبوه وهی ناسويی، به لکو زياتر به نده به سهوزايی و شوينه گشتييهکان به شيوه يهک بگونجيت له گهل شاره که — نه ليسا والکر

36

ته لار سازی زور جار سهر که وتنه به سر پرؤسهی دروستکردنی ته لار — سام جاکوب

37

تەلارسازی دەتوانیٲ رەخنەي کاریگەر و قول بگړیٲ لەسەر ئەو بارودۆخەي کە دەگوزەریت — رەینھۆلد مارتن

38

تەلارسازی بارستاییەکی گەرەي دیارە لە بۆشاییدا. بوونی پەيوەستە بە کاریکەردن لە ھەمووان (بوونی کاریگەرە بەسەر ھەمووان) — گەوتەم بادییە

39

تەلارسازی تەنیا دروستکردنی تەلاریک نییە، بەلکو باشتکردنی چۆنیەتی ژيانی مروڤھەکانە — دیبېرۆ فرانسيس

40

تەلارسازی ئەزمونیکی بەرجەستەییە، پۆیستە ببینریت و دەستیلېبدریت بۆ ئەوہي بە تەواوي لیتتېبگەيت — نیکۆلی ئۆریۆسیف

41

تەلارسازی بەراستی دژوارە، من بەو زوانە بۆم دەرکەوت، تەلارسازی وەکی مۆسیقایە، دەتوانیت چێژیلېببینیت، بۆزانی نی ئەمە، ئەمە چیرۆکیکی جیاوازه — ديانا ئاگريست

42

تەلارسازی لە توانايدا یە ھەموو شتیک ھەلبمژیت و بتویتەوہ لەھەموو شتیک — ئۆلی بۆومان

43

تەلارسازی تەنیا نەبەستراوەتەو بە لایەنی تەکنەلوژی یان جوانییەو، بەلکو چوارچۆیەیکە بۆ ستایلی ژیان _ لەگەڵ بەخت، رێگەیکە زیرەکانییە بۆ ژیان — بێرنارد رۆدۆفیسکی

44

تەلارسازی بواریکە دەکرێت حەزێکی فرەچەشنت هەبێت، دەکرێت تۆ فەیلەسوفێک، جوگرافیناسێک، زانایەک، هەنەرمەندیک، یا ئەندازیارێک بیت؛ جا دەتوانیت هەستیار بی بەرامبەری — تۆشیکۆ مۆری

45

تەلارسازی دەبێت هەولێکبێت بۆ ئامانجێکی بەرز — ستانلی تایگەرمان

46

تەلارسازی بەرچاوترین هونەرە وە هاوڵاتیان رەخنەگری توندن — ئیریک پاری

47

تەلارسازی شیوە سازییە، چارەسەری کێشە و دروستکردنی ژینگەیکە دی دروستە، وە پیشاندانی جیهانی ئەزموونیەتی — ئیدا لويس ھاگستەبل

48

خواستی تەلارسازی بۆ تەواکردنی سروشتە، تەلارسازی راستەقینە سروشتیکی زۆر جوانتر دروستدەکات_ئەمەیه وا دەکات بەھێزییت — کلاودیۆ سلفستین

49

تەلارسازی زیندوو و ھەمیشەییە چونکە پێکدیت لە ئیمە پېناسی بۆشایی دەکات و بۆشاییەک کە بەناوی دادەچین، لێدەردەچێن و بەکاریدەینن — ریچارد مایەر

50

تەلارسازی مامەلەییەکی تەواو تایبەت نیە لەنیوان تەلارساز و بریکار، بەلکو کاریگەری لەسەرکۆمەلگا ھەیە، بۆیە ھەموو کەسیک پێویستی بە تیگەشتنێکی روونە — بلیز کامین

51

تەلارسازی ھونەرێکی کۆمەلایەتی، رەچاوکردنی ھونەرێکی کۆمەلایەتی، بەرپرسیارەتی کۆمەلایەتی ئیمەییە کە بەرھەوپیئەھەوی ببەین نەوێک تەنھا لەلایەنی نەخشەسازی بەلکو دەبێت ئاسودەییەکی دەرونیشیبێت — ساموئل مۆکبی

52

تەلارسازی زۆر گرینگترە لەوێ تەنیا بۆ کەسیک جێبھێڵرێت — سارا ویگلیسوۆرس

53

تەلارسازی بریتی نییە لە پەيوەندییەکی تایبەت، تەنانت خانوش خزمەتی ھەموو خێزانەکە و ھاورپیەکانی دەکات، زۆرینی بەلەخانەکانان لەلایەن ھەموو خەلکەو بەکاردێن گەر بیناییەک پێداویستیەکانی خەلک دا بین بکات ئەو لەسەر تەلارسازەکە پێویستە کە خالی ھاوبەش بۆ بدۆزیتەووە لە تیگەیشن و ئەزموون — جۆن پۆرتمان

54

تەلارسازی پارچەییەکی بچووکە لە ھاوکیئەکانی مەوۆدا، بەلام بۆ ئیمە کە لەناو بوارەکەدا ئێمە باوەرمان بەتواناییەتی (تەلارسازی) بۆ درووستکردنی جیاوازی بۆ رۆشنایی و دەولەمەندکردنی ئەزموونی مەوۆ، بۆ برینی بەربەستی ھەلە تیگەشتنەکان و دا بینکردنی ناوەرۆکیکی جوانە بۆ درامای ژیان — فرانک گێری

55

تەلارسازی زیاتر پەيوەستە بەبیرۆکەووە لە مادە — چینیون ما

56

تەلارسازی تەنها بۆ پرۆژەي گەورە و دیارنییە وەک مۆزەخانە، بەلکو بۆ ئەو
کوخانەشە کە دەکەونە دەورووبەرییەووە — وان رامۆن دراسوارە

57

تەلارسازی شەرمەنە لەسەر راستی — قاوتەر قانستیپهاو

58

تەلارسازی تەنیا پاشخانە، جوانی تەلارسازی لە بەیەکەووە گرێدان و دروستکردنی
پێکھاتەي کۆمەلگاییە — بێن قان بێرکل

59

تەلارسازی دەرباری هیوایە، دەرباری گۆرانکارییە_ژیان چالاکتر دەکات —
لارس لیرەپ

60

تەلارسازی پیرۆزکراوە و نەفراکراوە بە دووریەکی زیاتر لەوێ کە سایەتیە گەورەکانی
تەلارسازیش بتوانن چۆن لەگەڵی هەلسوکەوت بکەن: سییەم لەگەڵ بۆشایی گونجاو،
چارەم ئاھەنگیەکە کە گەشتی بەناو دادەکەیت، وەسف ناکریت، لەولاو—پینجەم
سود، دەلیین حەفتمین قەزییەي بەختەوهریە يازدەھەمینیش شومە — فلیپ نۆبل

61

تەلارسازی ئالۆزیهکە دەبیّت پارێزێت — جۆن نوڤیل

62

تەلارسازی مەزنە بە قەدەر ئاوات و ویستی کۆمەلگاکەي — لیسارەشان

63

تەلارسازی وەک وینەیهک بۆ دۆرییان گەری دەردەکەوێت، دەتوانیّت لەناو
کۆمەل بە جوانی دەرکەوێت وەلە هەندیک شوین و بینیندا دەکریّت خراپ
دەربکەوێت — لانس هۆسی

64

تەلارسازی لەبارەي هۆکارەوێهە، راستە — ئالفرید کالدوێل

65

تەلارسازی پێشەیهکە لە گەشبینی — جۆهانا هیرم

66

تەلارسازی بریتییه لە دەستکاریکردنی ڕووناکی: ڕووناکی سروشتی و ڕووناکی
دەستکرد — تۆم کۆندیک

67

ته لار سازی وا دهرده که ویت قوساییه کی زور هه لبریت له زوربه کی کیشه کاند
— پاتریکا پاتریکا و

68

ته لار سازی ئامانج بییه ته لار سازی هاتووو بو ژیان و دلخوشتی، بو کار و خه لک،
له چوارچیه وینه که یه > نهک وینه که — ولیام ویستر

69

ته لار سازی توپیکی پروونه له کولتووری کوومه لگا — ئالان بارفور

70

ته لار سازی زور له وه زیاتره که نمایشیک دروستبکه یین له شه قامه وه، ئه مه
بریتییه له دروستکردنی ژینگه یه ک بو ژیانکردن — دیون نوترا

71

ته لار سازی پرۆسه ی وه رگیرانه — فیرنادو رومیرو

72

ته لار سازی به ته وای رپر هوپکی ته نگه، خولیا یه کی بازار گانییه — نیکو لاس گیشمو

73

تېلارسازی بریتیه له ژله ژاندنی نهوهی که جیواز بیت، وه تواناکانی دمرده خات که چوڼ دلخوشتی دروستده کات، وهک نهوهی که داواکردنی هه موو چاره کانمان دوزرابیته وه — ناله دین دی بو تن

74

تېلارسازی بریتیه له جوړیک له سه مای بالی شارستانی — ناروڼ بیتسکی

75

تېلارسازی بریتیه له میژووی شیواز هکان که لایه ن براوه کانه وه نوسراوه ته وه — هه لیبرت موشامپ

76

تېلارسازی دهستیډه کات له براوه بوون به سروشتی راستی و فیزیای، جوړیه تییه کی تاییه ته بو یهک شت، بریتیه که ماده، پوخته کردن، ورده کاری له سه روو هه موویانه وه — که سته راتبری

77

تېلارسازی هه میسه هاوتا نیه له گهل باله خانه — فرانسیسکو مانگادو

78

تېلارسازی نالوزه هه روک شته نالوزه کانی تر، وهک له سه ر روو که وتنی رووناکي وایه له دمره وه — گهی هارتن

79

ته لار سازی ده ستپېده کات له بهیڅک گه یشتنی خه یال و ژیان — کارو سیجما &
روی نیشیزاوا

80

ته لار سازی گه شتیکی خو ی باوهر پیښه کراوه، تو شته کان جی به جیده کهیت، تو
دروستیان ده کهیت، تو سهیریان ده کهیت، له بهر نه وهی من چیژ له ژیان
ده بینم و هیچ برینیک نیی — ستانلی تایگیرمان

81

ته لار سازی بریتییه له بواریکی نامو، چونکه ئیمه هه میسه هه ولده دین
بیسه لمینین که بوچی دیزاین گرینگه، بو هه موو کاتیکی، نه مه شه که تییه کی
زوره — نامیل ئاندرؤس

82

ته لار سازی وهک نه بوونی جیگیری واییه چوډ دروستی ده کهیت، ته لار سازی له
بارمی بو شاییه که وه چوډ ده بیریت، ته لار سازی وهک شوینیکی
ناتهن دروست وایه که چوډ ده بیت برییت له ناویدا — جیوف مانوډف

83

ته لار سازی هونه ر و به دوا داچوونی پراکتیکه پی که وه، وه پیش که ش هه میسه دابه ش
ده بیت له نیوان نه وهی کی ته رکیز ده کاته سه ر هونه ر که نه مه دیزاینیکی پا که
(ته ندروسته) وه نه وانه ی که کاری ده که نه پیشینه — پاول گو لده رگر

84

ته لار سازی یه کی که له وینه دانه وه کانی جی به جی کردن له شارستانیدا — چارل رؤس

85

تهلارسازی پیشه‌یه‌ک نییه بۆ ئەو کەسانه‌ی کە متمانەیان بە خۆیان نییه،
ئەوانه‌ی کە زوو بریار ده‌گۆرن، یاخود ئەوانه‌ی کەم ده‌ژین — مارتن فیلەر

86

تهلارسازی کارێکی زۆر مه‌ترسیداره، ئەگەر نوسه‌ریک کتیبێکی خراپ بنوسیت،
ئەوا خەلک ناخوینیتته‌وه، به‌لام ئەگەر تهلارسازیه‌کی خراپ دروستبکریت، تۆ
قیزه‌ونیه‌ک دروستده‌کەیت له‌ شوینێکدا کە بۆ هه‌زاران سال ده‌مینیتته‌وه —
رینزۆ پیانۆ

87

تهلارسازی بریتیه‌ی له‌ زانستیکی پزیشکی بۆ هه‌موو کاتیکی هاوچه‌رخ —
فۆرینسیک

88

تهلارسازی بریتیه‌ی له‌ رژیملێک کە په‌یوه‌ندی راسته‌وخۆی هه‌یه‌ له‌گه‌ڵ
شیوه‌کردن و تیپه‌رانندی به‌ربه‌سته‌کان به‌ شیوه‌یه‌کی پرونتر درێژکردنه‌وه و
سنووردارکردنی ئازادیه‌کان — ئیراندی دێ & ئێ سین به‌یلی

89

تهلارسازی خۆش و سه‌رنجراکێشه، به‌لام له‌خۆیه‌وه هه‌یچ مانایه‌ک نادات —
ماسیمیلیانو فۆکاس

90

تهلارسازی بریتیه‌ی له‌ هونه‌ریک، کە هه‌تاوه‌کو ئیستا به‌ ده‌گمەن سه‌رنجه‌کانمان
چرک‌دۆته‌وه له‌سه‌ر بیناکان، وه‌ک ئەوه‌ی کە کردوو مانه‌ له‌سه‌ر کتیبه‌کان،
نمایشه‌کان، وینه‌کان — ویتۆلد رایبسیزینکی

91

تەلارسازی رېڭخراوه و تېۋدەگلىت لەگەل سىستەمى چاودىرىکردن و دەستبەسەرەداگرتن — ئىرىك ھۆۋىلېر

92

لە سەدا 90ى تەلارسازی بازارگانىيە و لە سەدا 10ى ھونەرە — ئەلبېرت كان

93

تەلارسازی لەوانەيە زياتر بابەتېك بېت بۆ بىردۆز دانان، پشكىنى ئاگايى و دەروونى بە ئازار بە بەراورد بە جۆرەكانى ترى ھونەر — پاول گاپ

94

تەلارسازی داھىئانە — ئۆسكار نەيمار

95

تەلارسازی ھەمىشە بابەتېكى سىياسىيە — رېچارد رۆجەر

96

تەلارسازی برىتتيە لە چوارچىۋەي مېشك، ئەمە دەربارەي بىرۆكەيە، ئەم پېشەيە برىتتيە لە ئەۋەي كە چۆن ئەم بىرۆكانە بىگوازىتەۋە بۆ جىھانى راستەقىنە — كرىستۆفەر جانىي

97

تەلارسازی ئەندامیكى چالاكە لە كارلیكردن لەگەڵ مرۆڤەكانی ناویەو —
جۆناسان سی مۆلۆی

98

تەلارسازی تەنها لە بواری خۆی پێشناكەوێت بەلكو بەردەوام دەستكەوتی
هەیه لە بوارەكانی تریش — مایا ئینگلی

99

تەلارسازی یەكەمین و سەرەكیترین بابەتە بۆ خزمەتکردنی مرۆڤەكان و كۆمەڵگا،
ئەمە بەرپرسیاریەتی تەلارسازەكانە، كە دیزاینی بیناكان بكەن بە جۆرێك كە مەبەستە
پراكتیکەكان جێبەجێبكەن، مرۆڤەكان پێكەو كۆبكەنەو، وە پەيوەندی بە ئێمەو
بكەن بۆ جیهانی سروشتی، بۆ پارێزگاریكردن لە سەرچاوە بەنرخەكان — ستیڤن ئێرلچ

100

تەلارسازی بریتییە لە دروستکردنی شوێنێك لە گەردوون، بریتی نییە لە
بەكارهێنانی لاسایكردنەوێ پەككەوتوو — ستیفانوۆس پۆلیزۆدیس

101

تەلارسازی مۆلكی گشتییە، هەروەها بریتییە لە بانگێشتکردنی هەموو
تێروانیە گشتییەكان — رید كرۆلۆف

102

تەلارسازی بریتی نییە لە دروستکردنی تازەگەری، زیاتر لە بارە ئێووەوێە كە
پێویستە پێداویستی و داخوایەكان داڕێژێت — ئاندري تافاریز

103

ته لار سازی هاو شیوهیه له گهال بلاو کړدنه وهی ریکلام بو براندیک —
پاتریسکو بیرتیلی

104

ته لار سازی ته نها بریتی نیه له گونجاندنی هه موو داخوازییه کان، به لکو هم له
ریگایه که وه دهیکات که برتییه له هاندانی دهر خستنی ژیان — بیارک نهگللس

105

ته لار سازی کراو هیه به ژیان، نه گهر لاشه ی زور هه ستیار بیت، ده توانیت
کوالیتییه که ده ستخبخات که گهواهی بدات له سهر ژیانی پیشوویان —
پیتهر زومسور

106

ته لار سازی نه رمه (ده توانریت شیوهی هه مه چه شن بیت) — کریستوف ئودیکو

107

ته لار سازی تیکه لهیه که له زانست و خيال — وینی ماس

108

ته لار سازی هونه ریکه که نیمه هه میسه به رهن گاری ده بینینه وه، زور هوگرانه، زور
به وردی چونکه هم پیویسته و به ئهر که بو ژیان، نه وه قورسه که به وردی
بریار به دیت که له کویدا هونه ر له بیناکان ده ستپیده کات — جو ناسان جو نس

109

تەلارسازی بازارگانیهکی ئیلھام بەخش نییە، ئەمە کردارێکی ھۆشیارانە یە ھۆ
دروستکردنی شتی گونجاو و ژیارانە و جوان، ئەمە ھەموویەتی —
ھاری سییدلەر

110

تەلارسازی بەکار دەھێنرێت لە لایەن سەرکردە سیاسییەکانەوە ھۆ فریودان،
کاریگەر بوون، وە ھۆ تۆقاندن — دیان سودجیک

111

تەلارسازی بێرۆکەییەکی لە بارەي رەچاوەکردنی ھەموو لێکۆڵینەوکان —
بی.دی. ئۆرسام

112

تەلارسازی بریتییە لە بەخشینی فۆرم بە شوێنێک کە مەروۇفی تێدا دەژێت، ئەم
زانستە لەوێ ئالۆزتر نییە و لەوێ سادەتر نییە — ئەلیخاندرو ئاریینا

113

بە شێوەیەکی گشتی تەلارسازی پەيوەندییەکی لاوازی ھەیە لەگەڵ شتەکان وەک
فیلم، جلوبەرگ و بەرھەمەکانی دیزاین، بێرکەووە ئەمە لە لایەنی ئابورییەو زۆر
گرینگتر، لەبەر ھەندێک ھۆکار ئەمەییە کە ھەندیکجار ناگەیت بە تێگەشتن —
تامسی تۆمسن

114

تەلارسازی پڕۆسەییەکی ئالۆزە و جومگەدارە، بەلام ئەگەر ھاتوو تۆ پڕۆسەکەت
لەدەستدا، وەک ئەوێ کە تەنھا فۆرم بەیڵیتەو، ئەوا تۆ ناوەرۆکی لایەنی
تەلارسازییە پراکتیکیکەت لەدەستداو — ئەندری تافریر

115

تېلارسازی وهک ژيان واييه، مادهيهکی گرینگه له نيوان بابتهی و
پهيوهستبوون — پاول گولډبرگر

116

تېلارسازی هوئراوهيهکی پراکتیکه — بيارک ئهنگلس

117

تېلارسازی يهکيکه له ئهو رژيمايهی که هيچ کورترکردنهويهکی بابتهی تيډانييه
— فليپی ميسا

118

تېلارسازی زور گهورهتره له تهنه بالاخانهيهک، ئهو سترهکچهرانه دهتوانيت
خهلکی هان بدات بو کارى باش — فيسيک جونس

119

تېلارسازی بريتييه له کوکراوهی هموو ئهو گفتوگوځايانهی که دهيت بکريت
— گهى هارتن

120

تېلارسازی هميشه گورانتيکی کاتييه له نيوان بوځاييهکان له شارهکان، له
سروشت، ئيمه هميشه وابيردهکينهوه که هميشهيه، بالام هرگيز نازانين
— جيبن نووول

121/ پېناسەى تۆ چيىە بۆ تەلارسازى؟

سهرچاوه

Arch Daily__121 Definitions of Architecture

<https://www.archdaily.com/773971/architecture-is-121-definitions-of-architecture>

121

پیناسه‌ی ته‌لارسازی

”ته‌لارسازی راسته‌قینه

تواوه‌ته‌وه له نیو کات و شوین بۆ
نموونه بینایه‌ک له به‌رازیل دروست ده‌کریّت
جیاوازه له‌گه‌ڵ بینایه‌ک که له چین دروست
ده‌کریّت، ده‌کریّت هه‌ندیک شتیان لیک بچیت به
بۆنه‌ی سه‌رده‌می به جیهانبوونه‌وه به‌لام له ناوه‌روک
جیاوازن هه‌ر ته‌لاریک که دروست‌ده‌کریّت تایبه‌تمه‌ندی
خۆی هه‌یه و ره‌چاوی ئه‌م که‌شه‌ی ده‌کریّت که لایه‌تی،
ئهمه‌یه وایکردوو که روانین و تیرامانی ته‌لارسازان
بۆ ته‌لارسازی جیاواز بیّت، له‌م نامیلکه‌یه ئاشنای
121 پیناسه‌ی جو‌راو و جو‌ر ده‌بیّت که
ته‌لارسازان کردووینه بۆ بواری
ته‌لارسازی“

ئاماده‌کردن:

دۆستی دلشاد

راستی کاوئیس

شه‌هیل ئاسۆ